

Séance ordinaire du 29 septembre 2020

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi vingt-neuf septembre deux mille vingt à huit heures trente-neuf, par visioconférence.

Sont présents : les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du vice-président Guy Dumoulin.

Est absent : le président Gilles Lehouillier

Assistent à la séance : Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable (partiellement), Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, David Chabot, directeur du Bureau de la mairie, Ann-Sophie Harvey, attachée politique et responsable des communautés du Bureau de la mairie (partiellement), Félix Masson, attaché politique du Bureau de la mairie (partiellement), et Marlyne Turgeon, greffière.

CE-2020-09-25

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 29 septembre 2020.

CE-2020-09-26

Besoins de main d'œuvre au Bureau de la performance organisationnelle et du service à la clientèle

[Document d'aide à la décision GCH-2020-074](#)

Il est résolu d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre au Bureau de la performance organisationnelle et du service à la clientèle, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision GCH-2020-074.

CE-2020-09-27

Besoin de main d'œuvre au Service des équipements récréatifs de la Direction de la vie communautaire

[Document d'aide à la décision GCH-2020-075](#)

Il est résolu d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre au Service des équipements récréatifs de la Direction de la vie communautaire, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision GCH-2020-075.

CE-2020-09-28

Financement additionnel de la dépense relative à la réfection de ponceaux

[Document d'aide à la décision GEN-2020-095](#)

Il est résolu d'autoriser le financement additionnel de la dépense relative à la réfection de ponceaux au montant maximal de 170 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2019-19-05.

CE-2020-09-29

Financement de la dépense relative aux travaux de réfection des rues Saint-Laurent et Louis-Frédéric (phase 6)

[Document d'aide à la décision GEN-2020-096](#)

Il est résolu d'autoriser le financement de la dépense relative aux travaux de réfection des rues Saint-Laurent et Louis-Frédéric (phase 6) au montant maximal de 1 650 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2019-19-05.

CE-2020-09-30

Dépôt du rapport des amendements budgétaires et virements de fonds de la Société de transport de Lévis

[Document d'aide à la décision INF-2020-011](#)

Le rapport des amendements budgétaires et des virements de fonds pour la

période du 1^{er} avril au 30 juin 2020 de la Société de transport de Lévis, est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer le rapport à la prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2020-09-31

Avenant à la convention d'aide financière dans le cadre du programme *Aide aux projets Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2019-2020* à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications

[Document d'aide à la décision DVC-BIB-2020-007](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'avenant à la convention d'aide financière, dans le cadre du programme *Aide aux projets Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2019-2020*, à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications, tel qu'il est annexé à la fiche de décision DVC-BIB-2020-007, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à cet avenant, à cette convention et à la présente résolution.

CE-2020-09-32

Désignation de membres du comité d'évaluation du *Programme de soutien à l'excellence sportive et de bourses aux athlètes ambassadeurs de Lévis*

[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2020-018](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de modifier la désignation des membres du comité d'évaluation du *Programme de soutien à l'excellence sportive et de bourses aux athlètes ambassadeurs de Lévis*, par le remplacement des membres sortants monsieur Côme Desrochers, monsieur Serge Hénault et madame Francine Laroche, par les nouveaux membres, madame Camille Burbridge-Izquierdo, monsieur Allan Dumas et monsieur Michel Leblanc.

CE-2020-09-33

Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité des finances tenue le 29 mai 2020

Document d'aide à la décision DSA-2020-033

Le procès-verbal de la réunion du comité des finances tenue le 29 mai 2020, est déposé, à titre d'information.

CE-2020-09-34

Dépôt de la liste des déboursés pour la période du 21 mai 2020 au 20 août 2020

[Document d'aide à la décision DSA-2020-034](#)

La liste des déboursés pour la période du 21 mai 2020 au 20 août 2020, est déposée, à titre d'information.

CE-2020-09-35**Dépôt de la liste des amendements budgétaires numéros 104 à 147, traités entre le 21 mai 2020 et le 20 août 2020**[Document d'aide à la décision DSA-2020-035](#)

La liste des amendements budgétaires numéros 104 à 147, traités entre le 21 mai 2020 et le 20 août 2020, est déposée, à titre d'information.

CE-2020-09-36**Mandat à la Direction du développement et de la promotion relatif à l'augmentation du crédit variable à l'investissement disponible auprès des Fonds locaux de solidarité FTQ pour le Fonds local de solidarité géré par la Ville et financement afférent**[Document d'aide à la décision DEV-2020-089](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'autoriser la Direction du développement économique et de la promotion à entreprendre les démarches nécessaires pour recapitaliser à la hauteur de 130 000 \$ le *Fonds local de solidarité* géré par cette direction, afin d'augmenter de 500 000 \$ son montant autorisé dans le cadre du crédit variable à l'investissement disponible auprès des *Fonds locaux de solidarité FTQ* et de porter celui-ci à un montant total de 1 250 000 \$;
 - d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution, y compris l'amendement à la convention de crédit variable à conclure suivant l'approbation de la demande de la Ville par les *Fonds locaux de solidarité FTQ*, et ce, sur recommandation de la Direction du développement et de la promotion;
 - de financer la dépense relative à la recapitalisation du *Fonds local de solidarité* au montant maximal de 130 000 \$, à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.
-

CE-2020-09-37**Financement de la dépense relative à la fourniture de services professionnels pour la réalisation du programme fonctionnel et technique du lien mécanique du Vieux-Lévis**[Document d'aide à la décision DEV-2020-099](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser le financement de la dépense relative à la fourniture de services professionnels pour la réalisation du programme fonctionnel et technique du lien mécanique du Vieux-Lévis au montant maximal de 75 000 \$, et ce, à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.

CE-2020-09-38

Vente du lot 5 918 111 du cadastre du Québec à intervenir avec 9247-8387 Québec inc. (chemin Industriel, parc industriel de Bernières, secteur Saint-Nicolas), affectation du fruit de la vente, confirmation relative à

l'utilisation de ce lot, abrogation de la résolution CE-2019-14-47 « Vente du lot 5 918 111 du cadastre du Québec à 9406-9853 Québec inc. (terrain situé sur le chemin Industriel, secteur Saint-Nicolas), affectation du fruit de la vente et confirmation relative à l'utilisation de ce lot » et abrogation de la résolution CV-2019-09-00 « Vente du lot 5 918 111 du cadastre du Québec à 9406-9853 Québec inc. (terrain situé sur le chemin Industriel, secteur Saint-Nicolas), affectation du fruit de la vente et confirmation relative à l'utilisation de ce lot »

[Document d'aide à la décision DEV-2020-105](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accepter l'offre d'achat de 9247-8387 Québec inc., portant sur le lot 5 918 111 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2020-105, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à cette vente et à la présente résolution, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9247-8387 Québec inc., d'affecter un montant de 216 132,86 \$ à la réserve financière pour la réalisation des travaux municipaux d'entretien, de réparation et d'amélioration des infrastructures municipales et des terrains industriels, situés dans les zones et parcs industriels, et le solde du produit net de la vente, à la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique, et de confirmer que ce lot n'est plus affecté à l'utilité publique conditionnellement à sa vente.

Il est également résolu d'abroger en conséquence la résolution CE-2019-14-47 « Vente du lot 5 918 111 du cadastre du Québec à 9406-9853 Québec inc. (terrain situé sur le chemin Industriel, secteur Saint-Nicolas), affectation du fruit de la vente et confirmation relative à l'utilisation de ce lot ».

Il est enfin résolu de recommander au conseil de la Ville d'abroger en conséquence la résolution CV-2019-09-00 « Vente du lot 5 918 111 du cadastre du Québec à 9406-9853 Québec inc. (terrain situé sur le chemin Industriel, secteur Saint-Nicolas), affectation du fruit de la vente et confirmation relative à l'utilisation de ce lot ».

CE-2020-09-39

Aide financière à Le squall, club de kayak, pour le projet d'acquisition de trois kayaks de mer

[Document d'aide à la décision DEV-2020-107](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 4 134 \$ à Le squall, club de kayak, pour son projet d'acquisition de trois kayaks de mer, conformément à la *Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie*.

CE-2020-09-40

Demande d'un crédit additionnel pour la réalisation du plan d'affaires du Pôle écoprotéines Chaudière-Appalaches

[Document d'aide à la décision DEV-2020-110](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser un crédit additionnel pour la réalisation du plan d'affaires du *Pôle écoprotéines Chaudière-Appalaches* au montant maximal de 83 000 \$, répartis en 2020 et 2021 selon les versements indiqués aux postes de dépenses identifiés à la fiche de prise de décision DEV-2020-110, le tout selon les revenus à recevoir aux

postes de revenus également identifiés à cette fiche de prise de décision.

CE-2020-09-41

Bail à intervenir avec Dinamo construction inc. concernant la location d'une partie du lot 2 159 046 du cadastre du Québec (boulevard Guillaume-Couture, secteur Saint-Romuald)

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-041](#)

Il est résolu de conclure le bail à intervenir avec Dinamo construction inc. concernant la location d'une partie du lot 2 159 046 du cadastre du Québec (boulevard Guillaume-Couture, secteur Saint-Romuald), à des fins d'espaces temporaires de stationnement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision APP-GI-2020-041, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à ce bail et à la présente résolution.

CE-2020-09-42

Modification de la résolution CE-2020-01-35 « Régularisation du titre de propriété d'une partie de l'assiette de la rue Hallé (secteur Saint-David, partie du lot 2 219 104 du cadastre du Québec) » et modification de la résolution CV-2020-01-19 « Régularisation du titre de propriété d'une partie de l'assiette de la rue Hallé (secteur Saint-David, partie du lot 2 219 104 du cadastre du Québec) »

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-043](#)

Il est résolu de modifier la résolution CE-2020-01-35 « Régularisation du titre de propriété d'une partie de l'assiette de la rue Hallé (secteur Saint-David, partie du lot 2 219 104 du cadastre du Québec) » par l'ajout au premier alinéa des mots « et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution. ».

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville de modifier la résolution CV-2020-01-19 « Régularisation du titre de propriété d'une partie de l'assiette de la rue Hallé (secteur Saint-David, partie du lot 2 219 104 du cadastre du Québec) » par l'ajout à l'alinéa des mots « et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution. ».

CE-2020-09-43

Option de renouvellement pour l'année 2021 du contrat pour la fourniture de services professionnels en arpentage pour les années 2019 et 2020

[Document d'aide à la décision APP-2020-149](#)

Il est résolu d'exercer l'option de renouvellement pour l'année 2021 du contrat pour la fourniture de services professionnels en arpentage pour les années 2019 et 2020 (appel d'offres 2019-55-25), attribué par la résolution CE-2019-06-09, à Civitas arpenteurs-géomètres inc., pour une dépense estimée à 164 227,00\$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

Suspension de la séance

À 9 h 05, la séance est suspendue jusqu'à 9 h 30.

Reprise de la séance ordinaire du 29 septembre 2020

La séance ordinaire du 29 septembre 2020 est reprise à 9 h 26, en visioconférence.

Sont présents : les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest et Janet Jones (partiellement), formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, David Chabot, directeur du Bureau de la mairie, Geneviève Côté, directrice adjointe et attachée de presse du Bureau de la mairie, Vanessa Gosselin, attachée politique du Bureau de la mairie (partiellement), Ann-Sophie Harvey, attachée politique et responsable des communautés du Bureau de la mairie, Félix Masson, attaché politique du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, greffière.

Le membre du comité exécutif Janet Jones quitte et reprend son siège pendant le point suivant.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Suspension de la séance

À 14 h, la séance est suspendue jusqu'à 14 h 10.

Reprise de la séance ordinaire du 29 septembre 2020

La séance ordinaire du 29 septembre 2020 est reprise à 14 h 36, en visioconférence.

Sont présents : les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest et Janet Jones (partiellement), formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, David Chabot, directeur du Bureau de la mairie, Geneviève Côté, directrice adjointe et attachée de presse du Bureau de la mairie (partiellement), Ann-Sophie Harvey, attachée politique et responsable des communautés du Bureau de la mairie (partiellement), Félix Masson, attaché politique du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, greffière.

Le membre du comité exécutif Janet Jones et le président du comité exécutif, Gilles Lehouillier quittent leurs sièges pendant le point suivant et la séance est présidée par le vice-président, Guy Dumoulin.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

CE-2020-09-44

Levée de la séance

La séance est levée à 16 h 28.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif